

## V

(Teated)

## KOHTUMENETLUSED

## EUROOPA KOHUS

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 7. märtsi 2013. aasta otsus — Confédération suisse versus Commission européenne, République fédérale d'Allemagne, Landkreis Waldshut**

(Kohtuasi C-547/10 P) <sup>(1)</sup>

(Apellatsioonkaebus — Välissuhted — Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline õhutranspordialane kokkulepe — Määrus (EMÜ) nr 2408/92 — Ühenduse lennuettevõtjate juurdepääs ühendusesisestele lennuliinidele — Artiklid 8 ja 9 — Kohaldamisala — Liiklusõiguste kasutamine — Otsus 2004/12/EÜ — Saksamaa meetmed, mis puudutavad Zürichi lennuväljale lähenemist — Põhjendamiskohustus — Diskrimineerimiskeeld — Proportsionaalsus — Tõendamiskoormis)

(2013/C 123/02)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Pooled**

Apellant: Confédération suisse (esindaja: Rechtsanwalt S. Hirsbrunner)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: T. van Rijn, K. Simonsson ja K.-P. Wojcik); Saksamaa Liitvabariik (esindajad: T. Henze ja Rechtsanwalt T. Masing); Landkreis Waldshut (esindaja: Rechtsanwalt M. Núñez Müller)

**Ese**

Apellatsioonkaebus Üldkohtu 9. septembri 2010. aasta otsuse peale kohtuasjas T-319/05: Šveits vs. komisjon, millega Üldkohus jättis rahuldamata Šveitsi Konföderatsiooni esitatud tühistamishagi Euroopa Komisjoni 5. detsembri 2003. aasta otsuse 2004/12/EÜ peale, mis puudutab Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise õhutranspordialase kokkuleppe artikli 18 lõike 2 esimese lause ja nõukogu 23. juuli 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2408/92 ühenduse lennuettevõtjate juurdepääsu kohta ühendusesisestele lennuliinidele (EÜT L 240, lk 8; ELT eriväljaanne 07/01, lk 420) kohaldamist — Saksamaa meetmed, mis puudutavad Zürichi lennuväljale lähenemist — Määruse nr 2408/92 artikli 9 lõike 1 vaidlustalustele meetmetele kohaldatavuse väär hindamine — Komisjoni põhjendamiskohustuse ulatuse väär hindamine — Lennujaama

käitaja ja lennujaama piirkonna elanike õigustega arvestamata jätmine — Diskrimineerimiskeelu ja proportsionaalsuse põhimõtete rikkumine

**Resolutsioon**

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista Euroopa Komisjoni kohtukulud esimeses astmes ja apellatsioonistmes välja Šveitsi Konföderatsioonilt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.
3. Jätta Saksamaa Liitvabariigi ja Landkreis Waldshuti kohtukulud nende endi kanda.

<sup>(1)</sup> ELT C 30, 29.1.2011.

**Euroopa Kohtu (viies koda) 7. märtsi 2013. aasta otsus (Arbeidshof te Antwerpen'i (Belgia) eelotsusetaotlus) — Aldegonda van den Booren versus Rijkdienst voor Pensioenen**

(Kohtuasi C-127/11) <sup>(1)</sup>

(Võõrtöötajate sotsiaalkindlustus — Määruse (EMÜ) nr 1408/71 artikkel 46a — Siseriiklikud kattumise vältimise sätted — Vanaduspension — Ühes liikmesriigis makstava summa suurendamine — Toitjakaotuspension — Teises liikmesriigis makstava summa vähendamine)

(2013/C 123/03)

Kohtumenetluse keel: hollandi

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Arbeidshof te Antwerpen